SECRETARIA DE EDUCACIÓN PÚBLICA

U N I V E R S I D A D P E D A G Ó G I C A N A C I O N A L

UNIDAD UPN 099, D. F. PONIENTE

LECTURA DE COMPRENSIÓN Y ANÁLISIS CRÍTICO EN ADULTOS

TESINA

PRESENTA:

MARÍA DEL CONSUELO MONROY GÓMEZ

MÉXICO D .F. NOVIEMBRE DE 2005

SECRETARIA DE EDUCACIÓN PÚBLICA

UNIVERSIDAD PEDAGOGICA NACIONAL

SECRETARIA DE EDUCACIÓN PÚBLICA
U N I V E R S I D A D P E D A G Ó G I C A N A C I O N A L
UNIDAD UPN 099, D. F. PONIENTE

LECTURA DE COMPRENSIÓN Y ANÁLISIS CRÍTICO EN ADULTOS

TESINA

OPCIÓN ENSAYO QUE PARA OBTENER EL TÍTULO DE LICENCIADO EN EDUCACIÓN

PRESENTA:

MARÍA DEL CONSUELO MONROY GÓMEZ

MÉXICO D .F. NOVIEMBRE DE 2005

DEDICATORIA

A mis tres amados maestros… mis hijos

Por su enseñanza, apoyo y comprensión.

ÍNDICE

Pág.

INTRODUCCIÓN.....1

CAPÍTULO 1. METODOLOGÍA DEL ESTUDIO INVESTIGATIVO.....4
1.1 Tema y su justificación.....4
1.2 Planteamiento del problema.....5
1.3 Planteamiento de la hipótesis guía.....7
1.4 Objetivo general y particular.....7
1.5 Tipo de estudio.....8

CAPÍTULO 2. FREIRE Y LA EDUCACIÓN DE ADULTOS.....10
2.1 Consideraciones en torno al acto de estudiar.....10
2.2 Los campesinos y sus libros de lectura.....12
2.3 Algunas notas sobre concientización.....13
2.4 La importancia del acto de leer.....14
2.5 Alfabetización de adultos y bibliotecas populares: una introducción.....15
2.6 El pueblo dice su palabra o la alfabetización en Sao Tomé e Príncipe.....19

CAPÍTULO 3. ESTRATEGIAS PARA DESARROLLAR LA COMPRENSION LECTORA EN ALUMNOS DEL INEA.....24
3.1 Estrategias generales de aprehensión del conocimiento.....24
3.2 Proceso de comprensión de lectura.....25
3.3 Desarrollo de habilidades para comprender la lectura.....25
3.4 Estrategias de organización.....26
3.5 Estrategias de elaboración.....27
3.6 Estrategias de focalización.....27
3.7 Estrategias de integración.....27
3.8 Estrategias de verificación.....28
3.9 Estrategias para resolver problemas de procesamiento de información.....28
3.10 Estrategias para regular el proceso de comprensión.....30

CONCLUSIONES.....32

BIBLIOGRAFÍA.....34

INTRODUCCIÓN

La lectura de comprensión en todos los niveles educativos representa un enorme problema tanto para la enseñanza, que puede traducirse, como parte del desempeño del profesor en el desarrollo de contenidos y diseño de estrategias para el logro de objetivos que reflejen los resultados de aprendizaje, así como también para el proceso que sigue el alumno en la adquisición de nueva información y la transformación de ésta en conocimiento.
La decodificación de los símbolos gráficos no basta, la interpretación de textos es la que lleva a la comprensión de lo leído, convirtiendo el contenido de la lectura en nuevos esquemas.

Los profesores de cualquiera de los subsistemas viven, un porcentaje muy alto, un bajo rendimiento en los resultados de aprendizaje debido a la escasez en la lectura de comprensión de los alumnos a entender.

Son muchos los factores que intervienen en esta problemática: en buena medida los conocimientos que adquiere un estudiante, le llegan a través de la lectura. Durante el proceso de enseñanza-aprendizaje, desde la primaria hasta la educación que corresponde al posgrado, se requiere de leer una variada gama de textos para apropiarse de diferentes conocimientos y la importancia del hecho, no sólo radica en el contenido, sino en la cantidad, el estilo y hasta los propósitos de cada lectura.

Con frecuencia, los profesores consideran que los alumnos saben leer, porque saben, o pueden visualizar los signos y repetirlos oralmente, o bien porque

tienen la capacidad para decodificar un texto escrito. Sin embargo, **decodificación no es comprensión,** que sería un primer nivel de lectura, con lo cual no debe conformarse el docente, ni el estudiante.

Sería conveniente, pues, preguntarse: ¿Cuántos profesores exigen a sus alumnos, leer? ¿Qué cantidad de páginas se espera que un estudiante lea en determinados periodos? Y también detenerse y reflexionar sobre algo igualmente, o más importante: ¿Qué se espera que haga un estudiante con la lectura que realiza? ¿El profesor de cualquiera de los subsistemas educativos trabaja de manera planificada y sistemática para orientar y estimular eficientemente la lectura y comprensión de textos escritos a los alumnos?

El docente, por tanto, no puede proponerse como único fin, "hacer leer", se hace necesario **marcar** la intencionalidad: leer, ¿qué?, ¿cómo?, ¿para qué?

Puede afirmarse que la comprensión textual, necesita de la interacción de estrategias ya sean basadas en el texto (sintácticas), o basadas en el conocimiento de habilidades, cultura, creencias y estrategias del lector (semánticas), las que se mueven indistintas del texto a la cabeza de éste, confluyendo e integrándose a los niveles de proceso de lectura.

Estos presupuestos teóricos, y experiencias motivaron la elaboración de estrategias, para poner en marcha a través de ejercicios que combinan diferentes tipos de textos, grafías y tareas a ejecutar.

La problemática detectada y la pequeña investigación que se realizara sobre el tema se presentan en un ensayo estructurado de la siguiente manera:

CAPÍTULO 1. METODOLOGÍA DEL ESTUDIO INVESTIGATIVO, constituido por el tema y su justificación, el planteamiento del problema, objetivos, hipótesis guía y tipo de estudio realizado.

CAPÍTULO 2. FREIRE Y LA EDUCACIÓN DE ADULTOS, que refiere consideraciones en torno al acto de estudiar, los campesinos y sus libros de lectura, unas notas sobre concientización, la importancia del acto de leer, alfabetización de adultos y bibliotecas populares, en otras palabras aspectos que hagan referencia a la teoría de Paulo Freire. Y

CAPÍTULO 3. ESTRATEGIAS PARA DESARROLLAR LA COMPRENSIÓN LECTORA EN ELUMNOS DEL INEA, se circunscribe al Instituto Nacional de Educación de Adultos debido a que la autora del presente trabajo se desarrolla profesionalmente en él. Para cerrar y cumplir con los requerimientos de un ensayo se presentan las conclusiones y bibliografía consultada.

El problema es importante y complejo. Aquí se pone a la disposición del lector que consulte este documento un espacio para la reflexión y la creatividad que contribuyan a su solución de tan relevante reto.

CAPÍTULO 1.
METODOLOGÍA DEL ESTUDIO INVESTIGATIVO

1.1 TEMA Y SU JUSTIFICACIÓN

El nuevo paradigma en lo referente al conocimiento y a la información, requiere de elementos para comunicarse. La alfabetización es un aspecto importantísimo para el avance y desarrollo de los pueblos, pero el que los individuos aprendan a leer y a escribir no basta, se requiere de una comprensión y un análisis de lo leído.

La dificultad que se presenta para ello tiene orígenes de formación escolar, desde la más temprana edad, considerando la deficiente aplicación de los planes y programas que empobrecen a la comprensión lectora y que por cuestiones de políticas mal aplicadas, la formación docente es deficiente.

No obstante, para superar el problema del analfabetismo funcional existen formas que pueden ayudar a los alumnos de todos los subsistemas educativos a mejorar en la comprensión lectora y esto corresponde al profesor por medio del trabajo cotidiano en el aula.

Los ambientes de aprendizaje que el profesor debe establecer deben basarse en la motivación para animar, interesar, apoyar a sus estudiantes, desde el jardín de niños hasta la educación superior.

La autora de la presente investigación labora en el nivel medio superior y la problemática a la que se enfrenta consiste en la expresión de los alumnos ante los contenidos de los textos que deben revisar y que manifiestan no entender; no siendo exclusividad de la clase de Literatura, también el resto de las asignaturas presentan esta problemática.

La necesidad de comprender lo que se lee en un texto surge, en parte, del requerimiento actual en el desarrollo de competencias, mismas que exigen la formación de personas autosuficientes, autónomas, informadas y, por ende, participativas y con poder de decisión.

Las estrategias educativas actuales requieren de alumnos que investiguen, que construyan su conocimiento y se apoyen en la tecnología, en donde la comunicación y acopio de la información es de manera escrita.

Un individuo con la capacidad de entender, comprender y analizar lo que lee será más útil a la sociedad y será candidato a incluirse en todos los cambios sociales, económicos y tecnológicos que se viven.

Por todo esto surge el tema de investigación titulado

LECTURA DE COMPRENSIÓN Y ANÁLISIS CRÍTICO EN ADULTOS

1.2. EL PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

Para efectos de una correcta delimitación del tema se recurrió a una serie de rubros cuya finalidad fue realizar una mejor ubicación de la problemática. Los considerados fueron los siguientes:

Identificar el sujeto u objeto de la investigación, se consideró también el enfoque que conduciría los análisis referidos de la indagación, asimismo, se tomó en cuenta la ubicación geográfica del contexto en el cual se observó, la problemática y, por último, se estableció la temporalidad en relación al periodo que pretende abarcar el análisis.

a) En consecuencia los rubros y su vinculación con la problemática que se indaga quedaron de la siguiente forma:

Sujeto de investigación: alumnos de nivel medio superior (INEA)

Enfoque de la investigación: lectura de comprensión.

Ubicación geográfica: Capacitación y Desarrollo (CAPYDE) INEA, ubicada en Insurgentes Sur 489 piso 13, Col, Roma Sur C.P. 06760, Delegación Cuauhtemoc, Distrito Federal.

Ubicación temporal: periodo escolar 2005-2006

b) Como consecuencia de la delimitación y por lo anteriormente expuesto, el planteamiento del problema se presenta de la siguiente forma:

¿Cuáles son los elementos que constituyen para que el alumno de educación nivel medio superior de INEA logre la lectura de comprensión?

1.3. PLANTEAMIENTO DE LA HIPÓTESIS GUÍA

Dentro del desarrollo de todas las acciones metodológico correspondientes a la presente investigación se procedió al planteamiento de la hipótesis guía que es inherente a la problemática, quedando establecida como a continua se enuncia:

Si el profesor de las diversas materias que componen el nivel medio superior del INEA diseña estrategias para promover la lectura de comprensión, entonces se estará trabajando por favorecer el desarrollo de competencias reflexivas y analíticas que apoyen al estudiantado a obtener herramientas para alcanzar el autodidactismo.

1.4. OBJETIVO GENERAL Y PARTICULAR

Una particularidad de todo trabajo investigativo es el planteamiento de objetivos tanto de manera general como particular ya que éstos guían los compromisos al alcanzar como resultado de las actividades indagatorias.

El presente documento considera como objetivo general el siguiente:

Revisar la bibliografía pertinente y actualizada para recopilar información sobre la temática a desarrolla y contar con los fundamentos necesarios para la estructuración de una investigación documental.

En relación íntimamente vinculada y derivada del objetivo general se estableció el siguiente objetivo particular:

Diseñar estrategias de aprendizaje para promover la lectura de comprensión en alumnos de nivel medio superior del INEA.

1.5 TIPO DE ESTUDIO REALIZADO

La investigación documental llevada a cabo, tuvo como punto de partida una completa indagación bibliográfica retomando los sistemas de información caracterizados para ello, tales como: bibliotecas, hemerotecas y algunas referencias archivológicas, así como de Internet.

En todo momento se procuró considerar fuentes exclusivamente primarias, tratando de respetar los postulados inéditos de cada uno de los autores consultados.

La sistematización metodológica atendió a normas establecidas por el Manual de Técnicas de Investigación Documental de la UPN considerando los siguientes rubros:

a) Revisión bibliográfica relacionada con la temática.
b) Elaboración de fichas bibliográficas
c) Elaboración de fichas de trabajo.
d) Análisis de los datos recabados.

e) Interpretación de los datos y redacción del documento final.

Realizando las acciones anteriores enunciadas, se procedió a presentar para revisión el primer borrador, atendiendo a las indicaciones que se hicieron por la asesora de titulación para llevar a cabo las correcciones pertinentes. Finalmente se presentó el documento definitivo para su dictaminación.

CAPÍTULO 2.

PAULO FREIRE Y LA EDUCACIÓN DE ADULTOS

Los escritos de Freire son ensayos hechos en diferentes momentos, que abordan temas vinculados entre si y que contienen elementos teóricos, que descubren la profundidad y madurez que el estudio de la práctica ocupa en el pensamiento freiriano. Cada escrito contiene el análisis de un determinado objeto de estudio, a partir de la particularidad de dicho objeto, pero al mismo tiempo tomando en cuenta la totalidad en la que esta inmerso. Es así como sus ensayos presentan una riqueza extraordinaria, en primer lugar, porque permiten comprender la dinámica de la praxis freiriana y, en segundo lugar, porque las aportaciones socio pedagógicas que esta praxis nos ofrece pueden ser utilizadas para llevar a cabo trabajos teórico-prácticos en diferentas espacios educativos.

Los planteamientos de Freire en el plano teórico, tienen una vigencia para la creación y la recreación de los procesos educativos.

Las categorías freirianas al igual que toda su praxis, parten de una visión histórica y expresan la situación de explotación y de dependencia dominante.

2.1. CONSIDERACIONES EN TORNO AL ACTO DE ESTUDIAR

Toda bibliografía debe reflejar una intención fundamental de quien la elabora: la de atender o despertar el deseo de profundizar conocimientos en aquel o

aquellos a quienes se propone. Si falta en quienes la reciben el ánimo de usarla, o si la bibliografía en sí misma no es capaz de desafiarlos, se frustra entonces es intención fundamental.

La bibliografía se convierte en un papel inútil más, entre otros perdido en los cajones de los escritorios.

Esa intención fundamental de quien hace la bibliografía le exige un triple respeto; hacia las personas a quienes se dirige, hacia los autores citados y hacia sí mismo. Una relación bibliográfica no puede ser una simple serie de títulos, hecha al caso de oídas. Quien la sugiere debe saber lo que está sugiriendo y por qué lo hace. Quien la recibe, a su vez, debe encontrar en ella, no una prescripción dogmática de lecturas, sino un desafío, Desafío que se hará más concreto en la medida en que empiece a estudiar los libros citados y no leerlos por encima, como si apenas los hojease.[1]

Se sabe ahora que el conocimiento no es algo dado y acabado, sino un proceso social que exige la acción transformadora de los seres humanos sobre el mundo.

Por eso mismo no aceptó que el acto de conocer se termine en la simple narración de la realidad. "Porque al tratar de conocer la realidad el investigador crítico y vigilante no puede pretender "domesticarla" a sus objetivos. Lo que quiere es la verdad de la realidad."[2]

En su libro "*la importancia de leer y el proceso de liberación"* se destacan algunas categorías que pueden servir de punto de partida para comprender con mayor precisión sus ensayos. En ese sentido las categorías se refieren: organización política, cultura del silencio y la relación entre texto y contexto.

---

[1] Paulo Freire. La importancia de leer y el proceso de liberación. México, siglo veintiuno,2005,pág.47

[2] Idem Pág. 48-49

2.2. LOS CAMPESINOS Y SUS LIBROS DE LECTURA

Transformar al mundo a través de su trabajo, "decir" el mundo, expresarlo y expresarse es propio de los seres humanos.

La educación cualquiera que sea el nivel en que se dé, se hará tanto más verdadera cuanto más estimule el desarrollo de esa necesidad radical de los seres humanos, la de su expresividad.

Es precisamente esto lo que nos hace la educación que suelo calificar de "bancaria", en que el educador sustituye la expresividad por la donación de expresiones que el educando debe ir "capitalizando". Cuanto más eficientemente lo haga tanto mejor educando será considerado.

En la alfabetización de adultos, como en la posalfabetización, el dominio del lenguaje oral y escrito constituye una de las dimensiones de proceso de expresividad. El aprendizaje de la lectura y la escritura, por eso mismo, no tendrá significado real si se hace a través de la repetición puramente mecánica de sílabas. Este aprendizaje sólo es válido cuando simultáneamente con el dominio de la formación de vocablos, el educando va percibiendo el sentido profundo del lenguaje; cuando va percibiendo la solidaridad que existe entre el lenguaje- pensamiento y la realidad, cuya transformación al exigir nuevas formas de comprensión, plantea también la necesidad de nueva formas de expresión.[3]

En ese sentido los educadores prestarán la mayor atención a la elección de las palabras generadoras así como a la redacción de los textos de lectura, que deben tener en cuenta en los hombres y mujeres en su contexto de transformación.

---

[3] Ídem. Pág.54,55

Su contenido, su forma, su extensión, su complejidad creciente deben ser siempre considerados en el momento de su elaboración.

Subjetivo no es hacer la descripción de algo a ser memorizado. Por el contrario es problematizar situaciones. Es necesario que los textos sean en sí un desafío, y como tal sean tomados por educandos y educador para que, dialógicamente, penetren en su comprensión.

2.3. ALGUNAS NOTAS SOBRE CONCIENTIZACIÓN

Dialogar no es preguntar al azar, un preguntar por preguntar, un responder por responder, un contentarse con tocar la periferia, a penas, del objeto de nuestra curiosidad, o un quehacer sin programa.

La relación dialógica es el sello del acto cognoscitivo, en el cual el objeto cognoscible, mediatizando los sujetos cognoscentes se entrega a su develamiento crítico.[4]

La importancia de esa comprensión de la realidad dialógica se aclara en la medida en que tomamos el ciclo gnoseológico como una totalidad, sin dicotomizar en él la fase de la adquisición del conocimiento existente y la fase del descubrimiento, de la creación del nuevo conocimiento. Ésta "corresponde además –como destaca el profesor Álvaro Vieira Pinto- a la más elevada de las funciones del pensamiento, la actividad heurística de la conciencia."[5]

---

[4] Este artículo, escrito en 1974, fue publicado por *Risk*, Ginebra, WCC,1975

[5] Álvaro Vieira, Ciencia e existencia, Río de Janeiro, Paz e Terra, 1969, pág. 363

2.4. LA IMPORTANCIA DE EL ACTO DE LEER

"Creo que mucho de nuestra insistencia, en cuanto profesores y profesoras en que los estudiantes "lean", en un semestre, un sinnúmero de capítulos de libros, reside en la comprensión errónea que a veces tenemos del acto de leer. En mis andanzas por el mundo, no fuero pocas las veces en que los jóvenes estudiantes me hablaran de su lucha a las vueltas con extensas bibliografías que eran mucho más para ser "devoradas" que para ser leídas o estudiadas. Verdaderas "lecciones de lectura" en el sentido más tradicional de esta expresión, a que se hallaban sometidos en nombre de su formación científica y de las que debían rendir cuentas a través del famoso control de lectura.

La insistencia en la cantidad de lecturas sin el adiestramiento debido en los textos a ser comprendidos, y no mecánicamente memorizados, revela una visión mágica de la palabra escrita. Visión que es urgentemente superar. La misma, aunque encarnada desde otro ángulo, que se encuentra, por ejemplo, en quien escribe, cuando identifica la posible calidad o falta de calidad de su trabajo con la cantidad de páginas escritas. Sin embargo, uno de los documentos filosóficos más importantes de que disponemos, las *Tesis sobre Feuerbach* de Marx, ocupa apenas dos páginas y media…"[6]

" Inicialmente me parece interesante reafirmar que siempre vi a la alfabetización de adultos como un acto político y un acto de conocimiento y por eso mismo como un acto creador. Para mi sería imposible comprometerme

[6] Paulo Freire. La importancia de leer y el proceso de liberación. Siglo veintiuno, México 2004 pág. 102,103

en un trabajo de memorización mecánica de ba-be-bi-bo-bu, de la-le-li-lo-lu. De ahí que tampoco pudiera reducir a la alfabetización a la pura enseñanza de la palabra, o de las letras."

El hecho de que el alumno necesite de la ayuda del educador, como ocurre en cualquier relación pedagógica, no significa que la ayuda del educador debe anular su creatividad y su responsabilidad en la creación de su lenguaje escrito y en la lectura de su lenguaje.[7]

"Concluyendo estas reflexiones en torno a la importancia del acto de leer, que implica siempre percepción crítica, interpretación y "reescritura" de lo leído, quisiera decir, que después de vacilar un poco, resolví adoptar el procedimiento que he utilizado en el tratamiento del tema, en consonancia con mi forma de ser y con lo que puedo hacer.[8]

2.5. ALFABETIZACIÓN DE ADULTOS Y BIBLIOTECAS POPULARES: UNA INTRODUCCIÓN

Hablar de alfabetización de adultos y de bibliotecas populares es hablar, entre muchos otros, del problema de la lectura y la escritura en sí mismas, como si leerlas y escribirlas no implicara otra lectura previa y concomitante a aquélla, la lectura de la realidad misma.

La comprensión crítica de la alfabetización que incluye la comprensión igualmente crítica de la lectura, exige la comprensión crítica de la biblioteca.

---

[7] Ídem, pág.104
[8] Ídem. Pág.107

Desde el punto de vista crítico, es tan imposible negar la naturaleza política del proceso educativo como negar el carácter educativo del acto político. Esto no significa, sin embargo que la naturaleza política del proceso educativo y el carácter educativo del acto político agoten la comprensión de aquel proceso y de este acto.

Tanto en el caso del proceso educativo como en el del acto político, una de las cuestiones fundamentales es la claridad acerca de *en favor de quién y de qué,* y por lo tanto *contra quién y contra qué,* hacemos la educación y *a favor de quién y de qué,* y por lo tanto *contra quién y contra qué,* desarrollamos la actividad política.

Las contradicciones que caracterizan a la sociedad tal como está siendo penetran en la intimidad de las instituciones pedagógicas en que la educación sistemática se está dando y alteran su papel o su esfuerzo reproductor de la ideología dominante.

Desdichadamente, no muchos de nosotros, educadores y educadoras que proclamamos una opción democrática tenemos una práctica coherente con nuestro discurso avanzado. De ahí que nuestro discurso, incoherente con nuestra práctica se convierta en pura palabrería. De ahí que, muchas veces, nuestras palabras "inflamadas", contra dichas sin embargo por nuestra práctica autoritaria, entren por un oído y salgan por el otro –los oídos de las masas populares, cansadas, en ese país, de la falta de atención y de respeto con que hace cuatrocientos ochenta años son tratadas por la arbitrariedad y la arrogancia de los poderosos.

Cada uno de nosotros es un ser en el mundo, con el mundo y con los otros. Vivir o encarnar esta comprobación evidente, en cuanto a educador o educadora, significa reconocer a los otros –ya sea alfabetizando o participantes en cursos universitarios; alumnos de escuela primaria o miembros de una asamblea popular -el derecho a decir su palabra. Derecho de ellos a decir al cual corresponde nuestro derecho de escucharlos. De escucharlos correctamente con la convicción de quien cumple un deber y no con la malicia de quien hace un favor para recibir mucho más a cambio. Escucharlos en el sentido antes expresado es, en el fondo, *hablar con ellos*, mientras que simplemente hablarles a ellos sería una forma de no oírlos.

Decirles siempre nuestra palabra, sin jamás exponernos y ofrecernos a la de ellos, arrogantemente convencidos de que estamos aquí para salvarlos, es una buena manera que tenemos de afirmar nuestro elitismo. Éste no puede ser el modo de actuar de una educadora o de un educador cuya opción es liberadora. Quien sólo habla y nunca oye; quien "inmoviliza" el conocimiento y lo transfiere a estudiantes no importa si de escuelas primarias o universitarias; quien oye apenas el eco de sus propias palabras, en una especie de narcisismo oral; quien considera petulancia de la clase trabajadora el reivindicar sus derechos; quien piensa, por otra parte, que la clase trabajadora es demasiado inculta e incapaz y por lo tanto necesita ser liberada desde arriba, no tiene en realidad nada que ver con la liberación ni con la democracia. Por el contrario, quien así actúa y piensa consciente o inconscientemente, ayuda a la preservación de las estructuras autoritarias.

En primer lugar, sin embargo, es necesario que la educación dé carne y espíritu al modelo de ser humano virtuoso que, entonces, instaurará una sociedad justa

y bella. No se podrá hacer nada antes que una generación entera de gente buena y justa asuma la tarea de crear la sociedad ideal.
Mientras no surja esa generación, se realizan algunas obras asistenciales y humanitarias con las cuales se puede incluso ayudar al proyecto mayor.

Desde el principio, en la práctica democrática y crítica, la lectura del mundo y la lectura de la palabra están dinámicamente juntas. El comando le la lectura y de la escritura se da a partir de palabras y de temas significativos, y no de palabras y temas ligados solamente a la experiencia del educador. En realidad, objetivamente unos y otros obstaculizan la emancipación de las clases y los grupos sociales oprimidos. Ambos se hallan marcados por la ideología dominante, elitista, pero sólo "astutos" asumen conscientemente esa ideología como propia. En este sentido, son conscientemente reaccionarios. Es por eso por lo que en ellos la ingenuidad es mera táctica.

Si antes la alfabetización de los adultos era tratada y realizada en forma autoritaria, centrada en la comprensión mágica de la palabra, palabra donada por el educador a los analfabetos; si antes los textos generalmente ofrecidos como lectura a los alumnos escondían la realidad en lugar de desvelarla, ahora, por el contrario, la alfabetización como acto de conocimiento, como acto creador y como acto político es un esfuerzo de lectura del mundo y de la palabra.

Ahora ya no es posible un texto sin contexto.
Lo importante sin embargo, al renunciar a la "inocencia" y al rechazar la astucia, es que, en el nuevo camino que comienza hasta los oprimidos, se

deshaga de todas las marcas autoritarias y empiece, de verdad, a creer en las masas populares. Que ya no sólo les hable o hable de ellas, sino las oiga, para poder hablar con ellas.[9]

De la misma manera como, desde ese punto de vista, la alfabetización de adultos y la posalfabetización implican esfuerzos en el sentido de una comprensión correcta de lo que es la palabra escrita, el lenguaje, sus relaciones con el contexto de quien habla y de quien lee y escribe, comprensión por lo tanto de la relación entre "lectura" del mundo y lectura de la palabra, la biblioteca popular, como centro de cultura y no como depósito silencioso de libros, aparece como el factor fundamental para el perfeccionamiento y la identificación de una forma correcta de leer el texto en relación con el contexto.[10]

2.6. EL PUEBLO DICE SU PALABRA O LA ALFABETIZACIÓN EN SAO TOMÉ E PRÍNCIPE

La alfabetización en cuanto a acto político y en cuanto a acto de conocimiento, comprometida con el proceso de aprendizaje de la escritura y la "lectura" y la "reescritura" de la realidad, y la posalfabetización, en cuanto continuación profundizada del mismo acto de conocimiento iniciado en la alfabetización, son por un lado expresiones de la reconstrucción nacional en marcha, y por el otro prácticas impulsoras de la reconstrucción.

---

[9] Ídem. Pág. 107-119
[10] Ídem. Pág.121

Una alfabetización de adultos que, en lugar de proponer la discusión de la realidad nacional y sus dificultades, en lugar de plantear el problema de la participación política del pueblo en la reinvención de su sociedad, estuviera girando alrededor de los ba-be-bi-bo-bu, añadiéndoles discursos falsos sobre el país-- como ha sido tan común en tantas campañas- , estaría contribuyendo a que el pueblo estuviera simplemente representando en su historia.[11]

A lo largo de la primera parte de este artículo se ha dicho varias veces que los materiales elaborados tanto para la fase de alfabetización como para la de posalfabetización se caracterizaban por ser materiales desafiantes y no domesticadores.

En una tentativa de ejemplificar esa afirmación, se transcribirá aquí partes del *Cuaderno de ejercicios; Practicar para aprender,* de la fase de alfabetización, y algunos textos del segundo *Cuaderno de cultura popular,* de la etapa de posalfabetización.

La primera página de *Practicar para aprender* está compuesta por dos codificaciones (dos fotografías): una, de una de las lindas ensenadas de Sáo Tomé, con un grupo de jóvenes *nadando;* la otra en un área rural, con un grupo de jóvenes *trabajando*.
Al lado de la fotografía de los jóvenes trabajando está escrito "Es trabajando como se aprende a trabajar." Y, al pie de la página: "Practicando aprendemos a practicar mejor".

[11] Ídem. Pág.131,132

No me parece necesario, aquí insistir demasiado en lo que esta primera página del *Cuaderno de ejercicios* que se empieza a usar cuando los alfabetizados ya son capaces de leer pequeñas oraciones, puede ofrecer a educadora y educandos como reflexión a cerca de la importancia de la práctica para el acto de conocimiento. Éste es otro momento en que se puede reforzar la idea fundamental de que el pueblo posee un saber en la medida misma en que, participando en una práctica que es social, hace cosas.

Reforzando la importancia de la práctica, en la segunda página del *Cuaderno* se dice:

> Si es practicando como se aprende a nadar,
> Si es practicando como se aprende a trabajar,
> Es practicando también como se aprende a leer y a escribir.
> Vamos a practicar para aprender
> Y a aprender para practicar mejor.

Vamos a leer

Pueblo

Salud

Matabala (es una especie de papa bastante presente en la dieta del pueblo saotomense).

Radio

Vamos a escribir

El espacio que sigue, en blanco, es para uso de los alfabetizados. Cabe al educador, aprovechando la manera como fue concebido el cuaderno, desafiar a los educandos a que escriban lo que quieran y lo que puedan con las palabras sugeridas.

En la página 7, en un texto un poco mayor, se vuelve a la cuestión de la práctica:

> Antonio, María, Pedro y Fátima saben leer y escribir.
> Aprendieron a leer practicando la lectura.
> Aprendieron a escribir practicando la lectura.
> Es practicando como se aprende.

Vamos a escribir

De nuevo, el espacio en blanco como invitación los alfabetizados para que se arriesguen ha escribir. En todo el cuaderno, de principio a fin se problematiza constantemente a los alfabetizandos para que escriban y lean practicando la escritura y la lectura.[12]

En la página 22 es transcrito íntegramente uno de los muchos cuentos populares que, en culturas cuya memoria todavía está siendo preponderantemente oral, pasan de generación en generación y tienen un papel pedagógico indiscutible. Parte de lo que pude considerarse la dimensión teórica de la educación que se da en esas culturas se realiza a través de esos cuentos en cuyo cuerpo el uso de las metáforas es una de las riquezas del lenguaje popular.

La educación popular no puede estar ajena a esas historias que no sólo reflejan la ideología dominante, sino, mezclados con ella aspectos de la visión del mundo de las masas populares. En verdad esa visión del mundo no es pura reproducción de aquella ideología. Después de la lectura del cuento de la pagina 22, con lo que se reconoce en forma escrita lo que ya se conocía en la oralidad en la

[12] Ídem, pág.136-139

página 23 se propone, como desafío a los alfabetizandos, para que escriban también un texto.[13]

El siguiente tema también es tratado en los Cuadernos:

La reconstrucción nacional.

La reconstrucción nacional es el esfuerzo en que nuestro pueblo está empeñado para crear una sociedad nueva, una sociedad de trabajadores. Pero, fíjate, si dijimos que tenemos que crear la sociedad nueva es porque ella no aparece por casualidad. Por eso, la reconstrucción nacional es la lucha que continúa.

Producir más en las rozas y en las fábricas, trabajar más en los servicios públicos es luchar por la reconstrucción nacional. Nadie en Sao Tomé e Príncipe tiene derecho a cruzarse de brazos y esperar que los demás hagan las cosas por él. Sin producción en las rozas y en las fábricas, sin trabajo dedicado en los servicios públicos, no crearemos la nueva sociedad.

Trabajo y transformación del mundo

Pedro y Antonio derribaron un árbol. Tuvieron una práctica. La actividad práctica de los seres humanos tiene finalidades. Ellos sabían lo que querían hacer al derribar el árbol. Trabajaron. Con instrumentos no sólo derribaron el árbol sino que lo desbastaron, después de derribarlo. Dividieron el gran tronco en pedazos que secaron al sol. Después Pedro y Antonio aserraron los troncos e hicieron tablas. Con las tablas hicieron un barco. Antes de hacer el barco, incluso antes de derribar el árbol, ya tenían en la cabeza la forma del barco que iban hacer, ya sabían para qué iban a hacer el barco. Pedro y Antonio

[13] Ídem. Pág.144

trabajaron. Con su trabajo transformaron el árbol e hicieron un barco con él. Es trabajando como los hombres y las mujeres transforman el mundo y, transformando el mundo, se transforman también.[14]

[14] Ídem. Pág. 153 - 156

CAPÍTULO 3. ESTRATEGIAS PARA DESARROLLAR LA COMPRENSIÓN LECTORA EN ALUMNOS DEL INEA

3.1 ESTRATEGIAS GENERALES DE APREHENSIÓN DEL CONOCIMIENTO

El estado cognitivo de un individuo está determinado por: el contexto social donde se desenvuelve y la posición que desempeña en ella; la escala de valores que lo conforman; los conocimientos previos del área a la que pertenece la información que intenta entender, los motivos individuales que los mueven a adquirir el conocimiento, y también el estado de ánimo del momento.

Adquirir conocimiento a partir de la realidad, es fortalecer la evidencia del proceso de aprehensión del conocimiento.

La lectura de textos forma parte de la "lectura" de la realidad, de la descripción del mundo.

TEXTO Y DISCURSO

Un discurso, es toda práctica enunciativa considerada en función de sus condiciones sociales de producción; condiciones institucionales ideológicas-culturales e históricas.

Se entiende por texto la manifestación concreta del discurso.

Un texto será un discurso oral o escrito breve, o largo con un principio y un fin.

3.2 PROCESO DE COMPRENSIÓN DE LA LECTURA

Cuando el lector comienza a leer un texto entra en juego su estado cognoscitivo. Empieza un diálogo entre texto y lector con base en suposiciones a diferentes niveles lingüísticos, semánticos pragmáticos.
Para lograr la información de lo leído en el texto utiliza primero la memoria a corto plazo y luego la memoria largo plazo.

La memoria a corto plazo almacena siete bloques de información semántica (según la teoría cognoscitiva). La memoria a largo plazo almacena información a diferentes niveles de síntesis para poder reproducirla o reestructurarla.

3.3. DESARROLLO DE LAS HABILIDADES PARA COMPRENDER LA LECTURA

Los estudios realizados han permitido establecer que, en efecto, se puede asegurar una mejor comprensión de la lectura si el lector se le entrena en la práctica de ciertas estrategias cognitivas destinadas a procesar la información. Las investigaciones han demostrado, que la comprensión puede ser más efectiva si la ejercitación incluye el uso de tres tipos diferentes de estrategias que permitan:

a) Procesar la información.
b) Resolver problemas de procesamiento.
c) Autorregular el procesamiento.

Procesar la información

Las estrategias de procesamiento son actividades mentales, no siempre conscientes que realiza el lector para manipular la manera de cómo está presentada la información en el texto escrito, con el propósito de hacerla significativa.

Habrá lectores que logren el significado de la información tal y como aparece en el texto, pero todo parece indicar que ellos constituyen sólo una minoría. La mayoría manipula el texto escrito y transforma su lenguaje o su presentación realizando operaciones mentales para hacer que la información tenga más sentido para sí: o sea para hacerla mas significativa.

Esta categoría de operaciones se denomina estrategias cognitivas, para el procesamiento de la información. (O'Malley *et al,*1984; Morles *at al,* 1986) Han permitido identificar cinco grupos de estrategias. Ellas son: de organización, elaboración, focalización, integración y verificación.

3.4. ESTRATEGIAS DE ORGANIZACIÓN

Son operaciones mentales que lleva a cabo el lector para dar a los componentes de la información (eventos, detalles, proposiciones, ideas, conceptos, etc.) Es así como el lector tratará de organizar la información, siguiendo un orden distinto que pudiera ser, según el caso, cronológico, espacial, jerárquico, inductivo, deductivo, causa-efecto, etc.

3.5. ESTRATEGIAS DE ELABORACIÓN

Son las acciones mentales que realiza el lector con la intención de crear nuevos elementos que se relacionen con el contenido del texto, para así hacerlo más significativo.

3.6. ESTRATEGIAS DE FOCALIZACIÓN

Son aquellas estrategias que emplea el lector para precisar el significado de la información contenida en un texto escrito. O sea que extraerá la esencia de la información o el aspecto del contenido hacia el cual ha dirigido su atención al leer.

3.7. ESTRATEGIAS DE INTEGRACIÓN

Mediante el uso de estas estrategias, el lector busca unir en un todo coherente las partes de la información que obtiene a medida que va leyendo, a la vez que se relacionen con el tema objeto de la lectura.

Un ejemplo es: el agrupar en una sola las interpretaciones parciales que hace mientras va leyendo. Otro ejemplo es incorporar la información nueva obtenida a los esquemas de conocimiento que posee. Esto se hace tanto a medida que se lee el trozo como al finalizar.

3.8. ESTRATEGIAS DE VERIFICACIÓN

Con el uso de éstas estrategias de verificación, el lector busca determinar hasta qué punto las interpretaciones parciales hechas a lo largo de la lectura son coherentes entre sí, con la lógica, las opiniones autorizadas y los esquemas de conocimiento del lector que se relacionen con el tema objeto de lectura.
La verificación consiste en comprobar, durante la lectura como al final, la interpretación de todos los elementos pertinentes comprendidos en las diversas partes del texto.

3.9. ESTRATEGIAS PARA RESOLVER PROBLEMAS DE PROCESAMIENTO DE INFORMACIÓN

Es importante resaltar que se ha encontrado que el uso de las estrategias de procesamiento facilita la comprensión de la lectura, mas el lector pude encontrar problemas para comprender algunas partes de un texto. Según Collins y Smith (1980) estos problemas se pueden originar en cuatro fuentes: comprensión de vocabulario, comprensión de relaciones entre oraciones y comprensión global del texto. Las cuales se tomaran en cuenta, ya que ningún alumno o grupo es igual.

Se considera que el docente puede mejorar la comprensión de la lectura, si ejercita a sus alumnos en el uso de estrategias que han demostrado ser más efectivas (Baker y Brown, 1984: Collins y Smith, 1980 y Morles *et al,* 1986). Tales estrategias pueden clasificarse en dos grupos: generales y específicas.

Las *generales* incluyen estrategias que pueden ser comunes para resolver eficazmente varios tipos de problemas. Entre las estrategias generales se encuentran: *releer* todo el texto o la parte en la cual se ubica el problema hasta su resolución, *continuar leyendo* en busca de más información que permita dar una solución al problema encontrado, *parafrasear* la parte del texto que presenta el problema (repetir esa parte del texto usando palabras, frases u oraciones diferentes), *generar imágenes mentales* relacionadas con la parte del texto que presenta el problema, *formular hipótesis* sobre lo que se supone significa esa parte del texto y continuar leyendo tratando de comprobar la certeza de la hipótesis formulada, *pensar en analogías* (en situaciones equivalentes a la expresada en el texto, pero de más fácil interpretación, por ejemplo, si el texto describe el aparato circulatorio, pensar en el acueducto de una ciudad)., etc.

Las *específicas* incluyen las estrategias que pueden ser utilizadas para resolver problemas concretos de comprensión, tales como las siguientes:

a) *Establecer el significado de palabras desconocidas*
b) *Precisar las ideas principales de un texto*
c) *Encontrar una interpretación apropiada a una oración*
d) *Identificar los antecedentes* de palabras o frases

3.10 ESTRATEGIAS PARA REGULAR EL PROCESO DE COMPRENSIÓN

El estado de conciencia que manifiesta el lector sobre su proceso de comprensión y la regularización que ejerce sobre este proceso es conocido como *metacomprensión.* Este estado implica el uso consciente e intencional de sus conocimientos y habilidades durante el proceso de la comprensión de la lectura y la auto-regulación del desarrollo de ese proceso.

La *metacomprensión* tiene mayores posibilidades de ocurrir si el lector tiene conocimientos sobre la naturaleza del proceso de comprensión, la influencia de los factores que afectan su ejecución, así como de las estrategias de procesamiento, de resolución de problemas de comprensión y de auto-regulación de ese procesamiento. No obstante una actitud positiva hacia ese procesamiento es condición indispensable para su ejecución efectiva (Rothkopf, 1976), de otra manera el procesamiento no se realizará en toda su extensión.

La *metacomprensión* del lector puede ser incrementada mediante el entrenamiento en:

1. Conocimiento sobre la naturaleza del proceso, los factores que afectan su ejecución y las estrategias para procesar la información.

2. La aplicación de estrategias para ejecutar y regular el proceso de comprensión en la lectura.

Así el lector debe estar consciente que el procesamiento consiste en utilizar estrategias mentales que tienen por objeto manipular la manera cómo ésta presentada la información en el texto (su lenguaje y estructura conceptual): estar consciente que esta manipulación tiene como propósito darle a la información el sentido que considera más apropiado y más significativo. Asimismo, esos conocimientos deben posibilitar al lector estar consciente respecto al momento en el que se le presente algún problema de comprensión, para poder determinar su magnitud y relevancia y actuar en consecuencia.

CONCLUSIÓN

Durante mi vida de estudiante jamás supe como aprender. Lo mejor de todo un esfuerzo es que es ahora cuando en este ejercicio indagatorio pude comprender, que cada uno de nosotros podemos escoger los procesos y estrategias que faciliten el aprendizaje. Fueron muchas las veces que escuché y leí sobre los beneficios de hacer ejercicio, pero es hasta que se practica cuando reconocemos que esto es verdad, y se debe a que una cosa es saberlo y otra practicarlo.

Como dice Freire que es a través de la experiencia de discutir un mayor y variado número de temas de lecturas de textos cuando se percibe la importancia de reflexionar y relacionar. Es así que en este ejercicio de búsqueda de información teórica se puede comprender y practicar el proceso de aprendizaje eligiendo cada quien involucrarse en ese proceso para que se cumpla el objetivo de la educación.

Descubrí también la satisfacción de promover la comprensión lectora, por ser de mucha utilidad en los adultos para el desarrollo de reflexiones críticas que les ayudarán en un sinnúmero de circunstancias.

Al concluir este trabajo estoy iniciando un proceso nuevo para mí, espero que con el tiempo pueda sentir una mayor satisfacción al practicar con los alumnos aprendizajes compartidos.

Las estrategias convenientes son:

- Conocer intereses y necesidades de los alumnos.
- Planear en torno a los intereses, para construir motivos de aprendizaje, en este punto, hacer entre todos un plan que responda a tres interrogantes; ¿A dónde estamos? ¿A dónde queremos ir? ¿Qué debemos hacer para lograrlo?
- Poner al alumno en situaciones que lo lleven al descubrimiento de otras necesidades.
- Tener presente el fin del aprendizaje.
- Incluir diferentes estrategias, ya que el empleo de las mismas mejora significativamente la capacidad para comprender la lectura.
- .Sensibilizar a los alumnos en la adquisición de estrategias para procesar la información.

Parece existir un consenso en la comunidad académica, acerca de la necesidad de impulsar el aprendizaje autodirigido, esto es, que los estudiantes se conviertan en constructores de su propio conocimiento y la comprensión lectora es una herramienta necesaria en el adulto.

BIBLIOGRAFÍA

Argudín, Yolanda y Luna, María. "Aprender a pensar leyendo bien". "Habilidades de lectura a nivel superior". México, Plaza y Valdés. 1995. Pág. 251.

Delais, Jeanne. "Los hijos de la revolución". Nancea, España, 1980, Pág. 157.

Freire, Paulo. "La importancia de leer y el proceso de liberación". Siglo XXI, México, 2004. Pág. 176.

Ortega Rizo, Yolanda. "Metodología para la comprensión de lectura en español y en lengua extranjera". Porrúa, México, 1999. Pág. 105.

Puente, Aníbal. Comprensión de la Lectura y Acción Docente, Madrid, Fundación Germán Sánchez Ruipérez. 1991.